1. **Jismoniy shaxslar uchun “Bonus Super Salom” tarif rejasining shartlari:**

1. **Условия тарифного плана «Bonus Super Salom» для физических лиц:**

Bonus Super Salom		***Qiymati (so‘m) va hajmi *Объём и стоимость (сум)**
Ulanish (bir martalik to‘lov), so‘m / Подключение (разовый платеж), сум		0
Abonent to‘lovi birinchi oyda, so‘m / Абонентская плата на первый месяц, сум		0
Abonent to‘lovi (oyiga), so‘m / Абонентская плата (в месяц), сум		70 000
O‘zbekiston bo‘yicha qo‘ng‘iroqlar limiti, daqiqalar (oyiga) / Включенный лимит минут звонков по Узбекистану, минут (в месяц)		Cheklanmagan/неограничен
Internet-trafik limiti GB (oyiga) Включенный лимит Интернет-трафика GB (в месяц)		100 GB
O‘zbekistonning uyali aloqa operatorlariga yuborish uchun taqdim etilgan SMS-xabarlar limiti, dona (oyiga) Включенный лимит SMS для отправки сотовым операторам Узбекистана, шт (в месяц)		1000
Limitdan ortiq sarflangan 1 MB Internet-trafikning narxi, so‘m / Стоимость сверх лимита за 1 МБ Интернет-трафика, сум		80
O‘zbekiston boy‘lab limitdan ortiq 1 ta chiquvchi SMS-xabarning narxi, so‘m / Стоимость 1 исходящего SMS-сообщения сверх лимита по Узбекистану, сум		80
Tarif rejasiga kiritilgan qo‘shimcha xizmatlar / Включенные в тарифный план дополнительные услуги		Telecom TV**
Abonent tomonidan faollashtiriladigan bepul xizmatlar *** Бесплатные услуги включаются абонентом самостоятельно***		Musiqa /Музыка Unlim non stop Video / Видео Unlim non-stop Messenjerlar/Мессенджеры Unlim non-stop
**Narxlar barcha soliqlarni hisobga olgan holda ko‘rsatilgan.*	**Цены указаны с учетом всех налогов.*	
*** “Telecom TV” xizmati “120+Milliy” obunasi bo‘yicha telekanallarni o‘z ichiga oladi. Kompaniya telekanallar tarkibi va soniga o'zgartirishlar kiritish huquqini o'zida saqlab qoladi.*	***В состав услуги «Telecom TV» включены телеканалы по подписке «120+Milliy». Компания оставляет за собой право вносить изменения в состав и количество телеканалов.*	
**** Xizmatlar abonent tomonidan mustaqil ravishda faollashtiriladi. Xizmatlar bepul taqdim etiladi. Xizmatlarning amal qilish muddati - ulangan kundan boshlab 30 kun, avtomatik yangilanish imkoniyati mavjud. Xizmatlar abonent faol holatda bo‘lganda, shaxsiy hisobda yetarli miqdorda mablag‘lar bo‘lganda amal qiladi. “Restart” xizmati ushbu paketlarda amal qilmaydi.*	**** Услуги подключаются абонентом самостоятельно. Услуги предоставляются бесплатно. Срок действия услуг – 30 дней со дня подключения, действует автопродление. Услуги действуют при активном статусе абонента и положительном балансе лицевого счета. Услуга «Restart» на данных пакетах не действует.*	

5.1. TR doirasida abonent to‘lovi (AT)ning hisob-kitobi yagona jadval bo‘yicha emas, balki har bir abonent uchun alohida hisob-kitob davri bo‘yicha aniq soniyaga qadar amalga oshiriladi. TR doirasida AT yechib olinishi vaqti qayd etilmagan bo‘lib, xizmatlar taqdim etilgan vaqtga bog‘liq bo‘ladi.

5.1. В рамках ТП начало расчета абонентской платы (АП) выполняется с точностью до секунды по расчётному периоду АП для каждого абонента индивидуально, а не по единому расписанию. Время списания АП в рамках ТП не является фиксированным и зависит от времени предоставления доступа к услугам.

5.2. TRda ATning hisob-kitob davri kalendar oyining 1-sanasiga bog‘lanmagan holda 1 (bir) oyni tashkil etadi va abonentga xizmatdan foydalanish imkoniyati taqdim etilgan sanadan boshlab, hisoblanadi. Hisob-kitob sanasi abonentning hisob-kitob davri uchun ATni hisoblashdagi boshlang‘ich nuqtasi hisoblanadi. Misol uchun, agarda abonent TRga 10-sanada ulangan bo‘lsa, u holda navbatdagi oylik AT keyingi oyning 10-sanasida abonentning shaxsiy hisob raqamida TR bo‘yicha AT uchun yetarli

5.2. На ТП расчетный период АП составляет 1 (один) месяц без привязки к первому числу календарного месяца, который рассчитывается с даты, когда абоненту был предоставлен доступ к услугам. Расчетная дата является точкой отсчета для начисления АП за расчетный период абонента. К примеру, если абонент подключился на ТП 10-го числа, то следующая ежемесячная АП списывается 10-го числа следующего месяца, при условии наличия на лицевом счете абонента

miqdorda mablag‘lar bo‘lgandagina yechib olinadi, TR doirasidagi xizmatning barcha limitlari keyingi oyda AT yechib olingunga qadar bir oy muddatga to‘liq hajmda taqdim etiladi. Har oylik ATni yechib olish sanasi keyingi muvaffaqiyatli AT yechib olinadigan sanaga suriladi. Agarda abonent 31-avgust kuni ulangan bo‘lsa, u holda navbatdagi ATni yechib olishga urinish 30-sentabr kuni amalga oshiriladi.

достаточного количества средств на АП по ТП. Все лимиты услуг в рамках ТП предоставляются в полном объёме сроком на один месяц до последующего списания АП, дата списания ежемесячной АП при этом сдвигается на дату последнего успешного списания АП. Если Абонент подключился 31 августа, то следующая попытка снятия АП будет инициирована 30 сентября.

5.3. TRda AT yechib olinadigan kunda (hisob-kitob sanasi) abonentning shaxsiy hisobidagi mablag‘lar miqdori TR bo‘yicha AT hajmidan kam bo‘lmagan miqdorda bo‘lishi kerak.

5.3. На ТП на день начисления АП (расчетная дата) размер баланса на лицевом счете абонента должен быть не меньше размера АП по ТП.

5.4. TR bo‘yicha har oylik ATni yechib olish sanasi TR bo‘yicha AT muvaffaqiyatli yechib olingan kun hisoblanadi. Agarda navbatdagi ATni yechib olish kunida abonentning shaxsiy hisobida yetarli miqdorda mablag‘lar bo‘lmasa, u holda abonent raqami hisob to‘ldirilgunga qadar bloklanadi. Xizmatlardan foydalanish imkoniyati, amaldagi TR qiymatiga teng yoki undan ko‘p bo‘lgan miqdorda hisob to‘ldirilgan vaqtdan boshlab, qayta tiklanadi. Keyingi hisob-kitob davri uchun TR bo‘yicha AT muvaffaqiyatli yechib olingandan so‘ng (faol holatga o‘tganidan so‘ng), abonentga TR shartlariga muvofiq xizmatlar limitlari taqdim etiladi.

5.4. Датой списания ежемесячной АП по ТП является дата последнего успешного списания АП по ТП. Если в день списания последующей АП на лицевом счете недостаточно средств, то абонентский номер блокируется до момента пополнения счёта. Доступ к услугам возобновляется с момента пополнения счёта до размера большего или равного стоимости текущего ТП. Сразу после успешного списания АП по ТП за последующий расчётный период (после перехода в активный статус) абоненту предоставляются лимиты услуг согласно условиям ТП.

5.5. “Bonus Super Salom” tarif rejasiga o‘tish imkoniyati mavjud emas.

5.5. Переход на тарифный план «Bonus Super Salom» недоступен.

5.6. Limitlar TR bo‘yicha AT muvaffaqiyatli yechib olinganda taqdim etiladi va joriy hisob-kitob davri tugagunga qadar amal qiladi. TR bo‘yicha foydalanilmay qolgan limitlar keyingi hisob-kitob davriga o‘tkazilmaydi.

5.6. Лимиты предоставляются при успешном списании АП по ТП и доступны до конца текущего расчётного периода. Неизрасходованные лимиты по ТП на следующий расчётный период не переходят.

5.7. Barcha qo‘ng‘iroqlar muloqotning birinchi soniyasidan boshlab tariflanadi va to‘liq daqiqagacha yaxlitlanadi.

5.7. Все звонки тарифицируются с первой секунды разговора и округляются до полной минуты в большую сторону.

5.8. Ushbu tarif rejasida quyidagi xizmatlar mavjud: “Limitsiz ovoz”, “Qabul qilinmagan qo‘ng‘iroq/Tarmoqda”, “Shaxsiy raqam uzatilishini taqiqlash”, “Tezkor o‘tkazmalar”, “Tungi qo‘ng‘iroqlar”, “Oila uchun”, “Raqam ijarasi”, “Yashirin qo‘ng‘iroq”, “Sevimli raqamlar”, “Restart”, “Qo‘llab yubor”, “Tungi Internet”.

5.8. На данном тарифном плане доступны следующие услуги: «Голос безлимит», «Пропущенный звонок/В сети», «Запрет передачи собственного номера», «Быстрый перевод», «Ночные звонки», «Для семьи», «Аренда номера», «Скрытый звонок», «Любимые номера», «Restart», «Выручай», «Ночной Интернет».

5.9. Ushbu tarif rejasiga ulangan abonentlar uchun quyidagi paketlarga ulanish imkoniyati mavjud: “Internet-paketlar”, “Kunlik non-stop”, “Kunlik Internet-paketlar”, “Internet non-stop”, “TAS-IX uchun Internet-paketlar”, “SMS-paketlar”, “Daqiqalar paketi”, “Har kun uchun SMS”, “Xalqaro SMS-paketlar”, “UNLIM” seriyasidagi paketlar.

5.9. Абонентам на данном тарифном плане доступно подключение пакетов: «Интернет-пакеты», «Ежедневный non-stop», «Ежедневные Интернет-пакеты», «Интернет non-stop», «Интернет-пакеты для TAS-IX», «SMS-пакеты», «Пакеты минут», «SMS на каждый день», «Международные SMS-пакеты», пакеты серии «UNLIM».

5.10. TR va uning shartlari to‘g‘risida tegishli ma’lumotlar berilishi Kompaniya tomonidan dilerlik tarmog‘i orqali, shuningdek, “UZTELECOM” savdo va xizmat ko‘rsatish ofislarida va “Kontakt markazi” orqali amalga oshiriladi. Kompaniya boshqa mavjud resurslarda TR haqidagi reklama materiallarini joylashtirish huquqini o‘zida saqlab qoladi.

5.11. “Super Salom” va “Bonus Super Salom” TRdan quyidagi tarif rejalariga: “Data 300GB/600GB/1TB”, “Mobile” to‘plamidagi tarif rejalariga va ulanish mumkin bo‘lgan amaldagi tarif rejalariga o‘tish imkoniyati mavjud.

5.10. Информирование о ТП и его условиях осуществляется Компанией посредством размещения соответствующей информации в дилерской сети, в офисах продаж и обслуживания «UZTELECOM», а также «Контакт-центром». Компания оставляет за собой право размещать рекламные материалы о ТП и на других доступных ресурсах.

5.11. С ТП «Super Salom» и «Bonus Super Salom» доступен переход на тарифные планы: «Data 300GB/600GB/1TB», внутри тарифной линейки «Mobile» и на другие действующие тарифные планы, доступные для перехода.

2. **“Bonus Super Salom” tarif rejasiga ulanish uchun qo‘shimcha bonusli SIM-kartani taqdim etish shartlari:**

6.1. Aksiya doirasida “Super Salom” tarif rejasiga yangi ulanishda Abonentga “Bonus Super Salom” tarif rejasiga ulangan raqam bilan bonusli qo‘shimcha SIM-karta taqdim etiladi. Bonusli SIM-kartani “Bonus Super Salom” tarif rejasiga ulashni faqat “Super Salom” tarif rejasi bilan asosiy SIM-karta faollashtirilgandan so‘ng amalga oshirish mumkin.

6.2. Qo‘shimcha bonusli SIM-karta «Super Salom» TR bilan birinchi raqam ro‘yxatdan o‘tgan Abonent nomiga rasmiylashtiriladi.

6.3. Aksiya boshlanganligi va uning shartlari to‘g‘risida tegishli ma’lumotlar berilishi Kompaniya tomonidan dilerlik tarmog‘i orqali, shuningdek, “UZTELECOM” savdo va xizmat ko‘rsatish ofislarida va “Kontakt markazi” orqali amalga oshiriladi. Kompaniya boshqa mavjud resurslarda Aksiya haqidagi reklama materiallarini joylashtirish huquqini o‘zida saqlab qoladi.

6.4. Asosiy va bonusli SIM-karta faollashtirilgandan so‘ng, abonent SMS orqali xabardor qilinadi:

2. **Условия предоставления дополнительной бонусной SIM-карты для подключения на тарифный план «Bonus Super Salom»:**

6.1. В рамках Акции при новом подключении на тарифный план «Super Salom» Абоненту, с его согласия, подключается дополнительная бонусная SIM-карта с номером, подключенным на тарифный план «Bonus Super Salom». Подключение бонусной SIM-карты с ТП «Bonus Super Salom» возможно только после активации основной SIM-карты с ТП «Super Salom».

6.2. Дополнительная бонусная SIM-карта оформляется на имя Абонента, на которого оформлен первый номер с ТП «Super Salom».

6.3. Информирование о запуске Акции и ее условиях осуществляется Компанией посредством размещения соответствующей информации в дилерской сети, в офисах продаж и обслуживания «UZTELECOM», а также «Контакт-центром». Компания оставляет за собой право размещать рекламные материалы о проводимой Акции и на других доступных ресурсах.

6.4. В рамках Акции по факту активации основной и бонусной SIM-карты абонент оповещается посредством SMS-сообщения:

Asosiy SIM-karta (TR “Super Salom”) **Основная SIM-карта (ТП «Super Salom»)**	RUS: Pozdravlyaem, Vi podklyuchili tarifniy plan «Super Salom». Podklyuchite vtoruyu SIM-kartu s tarifnim planom «Bonus Super Salom» I poluchite skidku na abonentskuyu platu na perviy mesyats! UZB: Tabriklaymiz, siz “Super Salom” tarif rejasini faollashtirdingiz. Ikkinchi SIM-kartani “Bonus Super Salom” tarif rejasiga ulang va birinchi oy uchun abonent to'lovi bo'yicha chegirmaga ega bo‘ling!

Qo'shimcha bonusli SIM-karta (TR "Bonus Super Salom") **Дополнительная бонусная SIM-карта (ТП «Bonus Super Salom»)**	RUS: Pozdravlyaem, Vam predostavlena besplatnaya SIM-karta s tarifnim planom «Bonus Super Salom»! UZB: Tabriklaymiz, Sizga "Bonus Super Salom" tarif rejasi bilan bepul SIM-karta taqdim etildi!

7. «2&3 month 100GB» bonusli Internet-paketni taqdim etish shartlari:

3. Условия предоставления бонусного Интернет-пакета «2&3 month 100GB»:

Bonusli Internet-paket Бонусный Интернет-пакет	Resurs Ресурс	Qiymati (s'om) Стоимость (сум)	Amal qilish muddati (kun) Срок действия (дней)	Holatni tekshirish Проверка состояния
2&3 month 100GB	100 GB	0 сум	30 дней	Отправка SMS с набором цифр 1002 на короткий номер 9999 или набор USSD *100*2#, *107# 9999 qisqa raqamiga SMS orqali 1002 raqamlarini yuborish yoki USSD *100*2#, *107# terish

7.1. Bonusli Internet-paket faqatgina Aksiya doirasida ulangan raqamlarga taqdim etiladi.

7.1. Бонусный Интернет-пакет предоставляется только на номера, подключенные в рамках Акции.

7.2. Bonusli Internet-paketning faollashtirilishi "Super Salom" aksiyasi doirasida ulangan har bir raqam uchun abonent to'lovining ikkinchi va uchinchi davrlari uchun abonent to'lovi yechib olingandan so'ng, avtomatik tarzda amalga oshiriladi.

7.2. Активация бонусного Интернет-пакета происходит автоматически после списания абонентской платы за второй и третий цикл начисления абонентской платы за каждый номер, подключённый в рамках акции «Super Salom».

7.3. Abonent raqami moliyaviy blokirovkaga ("Bloklangan" holatga) tushgan paytdan boshlab, xizmat doirasida 72 soat davom etadigan buferli muddat mavjud.

7.3. В рамках услуги имеется буферный период, который действует в течение 72 часов с момента перехода номера абонента в финансовую блокировку (статус «Блокирован»).

7.4. Aksiya doirasida "Restart" xizmatidan foydalanish imkoniyati mavjud.

7.4. В рамках Акции имеется возможность использования услуги «Restart».

7.5. Har xil turdagi aksiyadagi paketlar (nominali va megabaytlar hajmi har xil bo'lgan paketlar) faollashtirilganda megabaytlar qo'shilmaydi va amal qilish muddati har bir paket uchun alohida belgilanadi. Paketlar xizmatlar turiga qarab faollashtirilganda, ularning trafigi xarid qilingan paketlar trafigi bilan qo'shilmaydi va amal qilish muddati har bir paket uchun alohida belgilanadi.

7.5. При активации неоднотипных акционных пакетов (пакетов с разным номиналом и объемом МБ) мегабайты не суммируются и срок действия пакетов будет устанавливаться для каждого пакета отдельно. При активации пакетов по услуге их трафик не суммируется с трафиком купленных пакетов, срок действия назначается для каждого пакета отдельно.

7.6. Mobil raqam o'zgartirilganda bonusli Internet-paketni taqdim etish shartlari o'zgarmaydi.

7.6. При смене номера условия предоставления бонусного Интернет-пакета не меняются.

7.7. Tarif o'zgartirilganda ushbu bonusli Internet-paket taqdim etilmaydi.

7.7. При смене тарифа данный бонусный Интернет-пакет не предоставляется.

7.8. Resurslar sarflanishi ustuvorligi:
a) "Kunlik" (kunduzgi, non-stop).

7.8. Приоритет расходования ресурсов:
а) «Ежедневные» (суточные, non-stop).

b) Bonuslar:
- “Tug‘ilgan kun”;
- “2&3 month 100GB” bonusi;
- “MyUZTELECOM” mobil ilovasi bonuslari.

c) Tarif rejasi doirasidagi Internet-trafik.

d) Qolgan sotib olingan paketlar.

б) Бонусы:

- «День рождения абонента»;
- Бонус «2&3 month 100GB»;
- Бонусы мобильного приложения «MyUZTELECOM».

в) Интернет-трафик в рамках тарифного плана.

г) Остальные купленные пакеты.

7.9. Bonusli Internet-paket faollashtirilgandan so‘ng, abonent SMS orqali xabardor qilinadi.

7.9. По факту активации бонусного Интернет-пакета абонент оповещается посредством SMS-сообщения.